



Compact

# ภาษาอังกฤษ

ตรงตามหลักสูตรแกนกลาง พ.ศ. 2551

- ✓ เน้นการวิเคราะห์ประโยค เพื่อให้เข้าใจง่ายขึ้นและสามารถนำไปประยุกต์ใช้ได้
- ✓ เหมาะสำหรับเตรียมตัวสอบเก็บคะแนน กลางภาค และปลายภาค
- ✓ เพิ่มทักษะการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ เพื่อเตรียมพร้อมสอบ O-NET ล่วงหน้า

# ม.6



หนังสือเล่มนี้พิมพ์ด้วย กระดาษคัลเบิ้ล เอ  
กระดาษจากไม้ปลูก ไม่รบกวนสิ่งแวดล้อมชาติ



เกริกศักดิ์ บรรจงจิตร

 IMAC EDUCATION



# Compact

## ภาษาอังกฤษ ม.6

- เน้นการวิเคราะห์ประโยค เพื่อให้เข้าใจท่อนขึ้นและลงสามารถนำไปประยุกต์ใช้ได้
- เหมาะสำหรับเตรียมตัวสอบเก็บคะแนน กลางภาค และปลายภาค
- เพิ่มทักษะการเขียนรู้ภาษาอังกฤษ เพื่อเตรียมพร้อมในการสอบ O-NET



เกริกศักดิ์ บรรจงจิตร

# Compact ภาษาอังกฤษ ม.6

ข้อมูลทางบรรณกรรมของสำนักหอสมุดแห่งชาติ  
เกริกศักดิ์ บรรจงจิตร.

Compact ภาษาอังกฤษ ม.6--กรุงเทพฯ : แม็คเ็ดดูเคชั่น, 2555.  
312 หน้า.

1. ภาษาอังกฤษ. I. ชื่อเรื่อง.

428

ISBN 978-616-274-160-9

จัดพิมพ์และจำหน่ายโดย

**MA IMAC EDUCATION**

ผู้เขียน : เกริกศักดิ์ บรรจงจิตร

สงวนลิขสิทธิ์ : ตุลาคม 2555

ราคาจำหน่าย : 150 บาท

การสั่งซื้อ : ส่งมอบจัดส่งง่าย ไปรษณีย์ลาดพร้าว 10310 ในนาม บริษัท แม็คเ็ดดูเคชั่น จำกัด  
เลขที่ 9/99 อาคารแม็ค ซอยลาดพร้าว 38 ถนนลาดพร้าว แขวงจันทราเกษม  
เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900

☎ : 0-2938-2022-7 FAX : 0-2938-2028

[www.MACeducation.com](http://www.MACeducation.com)

พิมพ์ที่ : H.N. GROUP CO., LTD.

(สงวนลิขสิทธิ์ตามกฎหมาย ห้ามนลอกเลียน ไม่ว่าจะเป็นส่วนหนึ่งส่วนใดของหนังสือเล่มนี้นอกจากจะได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร)



หนังสือเล่มนี้พิมพ์ด้วย กระดาษดีบีบี เอ  
กระดาษจากไม้ปลูก ไม่รบกวนไม้ธรรมชาติ



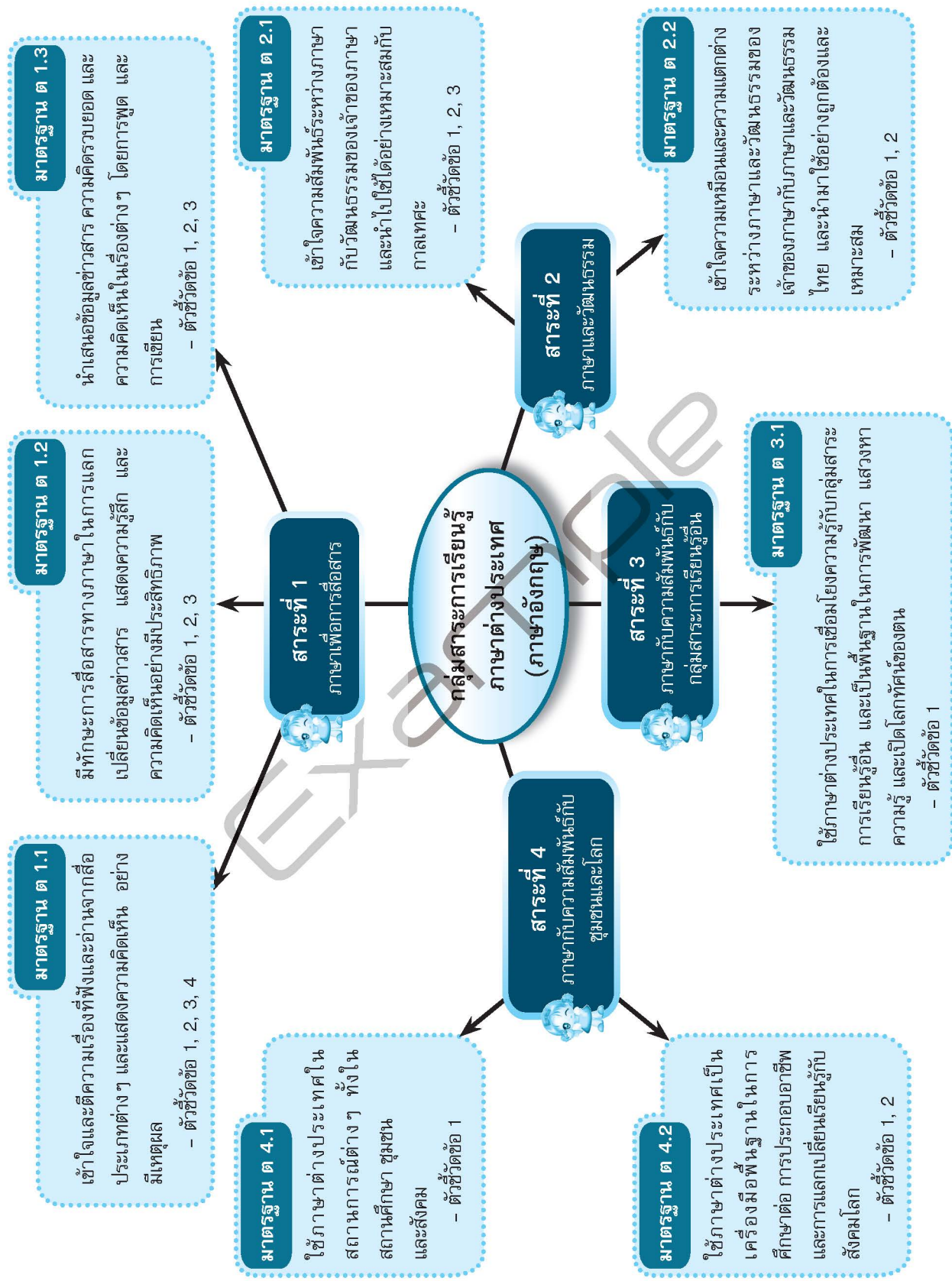
# คำนำ

หนังสือคู่มือชุด Compact ภาษาอังกฤษ ม.ปลาย ของบริษัท แม็คเอ็ดดูเคชั่น จำกัด จำนวน 3 เล่ม แยกเป็นเล่มละระดับชั้น ซึ่งมีเนื้อหาตามหลักสูตรกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาอังกฤษ) หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อให้นักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4-6 ใช้เป็นคู่มือประกอบการเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษนอกเวลาเรียนปกติ นักเรียนสามารถเรียนรู้ สร้างความเข้าใจ และฝึกทำแบบฝึกหัด ตลอดจนทำแบบทดสอบเพื่อประเมินผลได้ด้วยตนเอง พร้อมทั้งยังเป็นการทบทวนบทเรียน ซึ่งเป็นการเสริมความรู้ เพิ่มพูนความเข้าใจและประสบการณ์ ทำให้นักเรียนเกิดความมั่นใจและพร้อมที่จะนำไปประยุกต์ใช้เพื่อการสอบได้

หนังสือคู่มือ Compact ภาษาอังกฤษ ม.6 เล่มนี้เน้นการนำไปใช้และการแปลภาษาอังกฤษ อันเป็นประโยชน์ต่อการฝึก reading for comprehension ซึ่งการนำไปใช้และการแปลภาษาอังกฤษจะต้องอาศัยความรู้ทางหลักไวยากรณ์และคำศัพท์เป็นสำคัญ ดังนั้น หนังสือคู่มือเล่มนี้จึงมีเนื้อหาเกี่ยวกับประโยคในภาษาอังกฤษ Tense และหลักการแปล รวมทั้งหลักการใช้คำเชื่อม (conjunctions) ที่เป็นปัจจัยสำคัญสำหรับการสร้างประโยคตลอดจนคำศัพท์ต่างๆ อย่างละเอียด พร้อมตัวอย่างประกอบ แบบฝึกหัด และแบบทดสอบ เพื่อสร้างความเข้าใจ ฝึกการนำไปใช้และการแปลภาษาอังกฤษ ทั้งที่เป็นประโยคและความเรียง โดยมีเฉลยพร้อมคำอธิบายอย่างละเอียด ซึ่งมีความหมายของคำศัพท์และคำแปลภาษาไทยกำกับไว้โดยตลอด ทั้งนี้ ผู้เขียนมีความตั้งใจที่จะให้นักเรียนสามารถทำความเข้าใจหรือเรียนรู้ได้ด้วยตัวเอง (self study) ซึ่งหากนักเรียนมีความตั้งใจและหมั่นทบทวนอยู่เสมอ หนังสือคู่มือเล่มนี้ย่อมจะช่วยให้ นักเรียนมีความรู้ความเข้าใจในภาษาอังกฤษเป็นอย่างดี อันจะเป็นประโยชน์ต่อการเข้าสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนในอนาคต

ผู้เขียนขออุทิศความดีของหนังสือคู่มือเล่มนี้ให้แก่บิดา มารดา ครูอาจารย์ ตลอดจนผู้มีพระคุณทั้งหลาย ซึ่งผู้เขียนเชื่อมั่นว่า ความตั้งใจและการทุ่มเทของผู้เขียนจะทำให้นักเรียนที่ใช้หนังสือคู่มือ Compact ภาษาอังกฤษ ม.6 เล่มนี้ประสบความสำเร็จในการเรียนและการสอบรายวิชาภาษาอังกฤษ อีกทั้งนำความรู้ไปใช้ประโยชน์ในชีวิตประจำวันได้อย่างแน่นอนและตลอดไป





**ตัวชี้วัดข้อ 1 :** ปฏิบัติตามคำแนะนำให้ในคู่มือการใช้งานต่างๆ คำชี้แจง คำอธิบาย และคำบรรยายที่ฟังและอ่าน

**ตัวชี้วัดข้อ 2 :** อ่านออกเสียงข้อความ ข่าว ประกาศ โฆษณา บทร้อยกรอง และบทละครสั้น (skit) ถูกต้องตามหลักการอ่าน

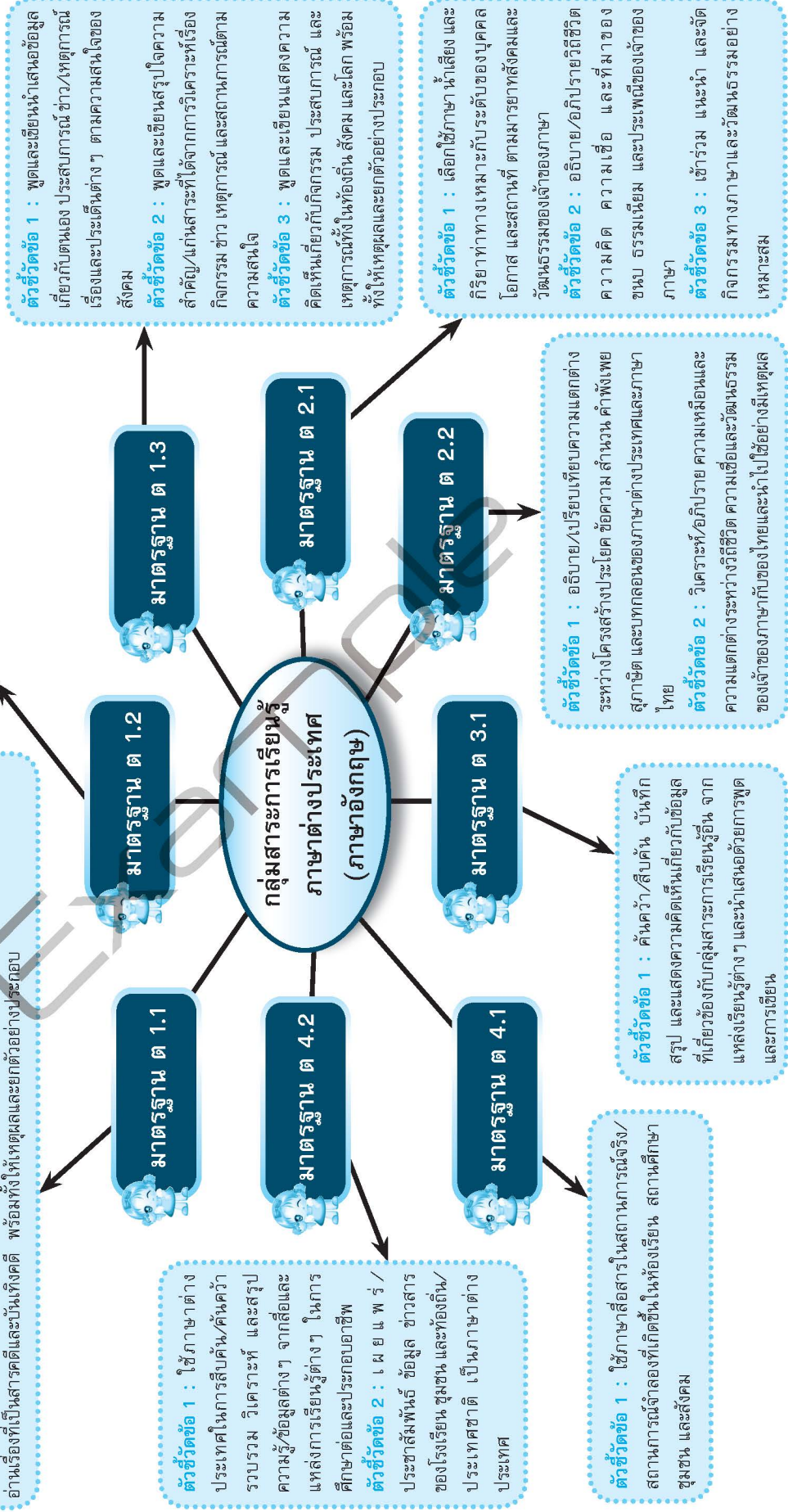
**ตัวชี้วัดข้อ 3 :** อธิบายและเขียนประโยค และข้อความให้สัมพันธ์กับสื่อที่ไม่ใช่ความเรียงรูปแบบต่างๆ ที่อ่าน รวมทั้งระบุและเขียนสื่อที่ไม่ใช่ความเรียงรูปแบบต่างๆ ให้สัมพันธ์กับประโยค และข้อความที่ฟังหรืออ่าน

**ตัวชี้วัดข้อ 4 :** จับใจความสำคัญ วิเคราะห์ข้อความสรุปความ ตีความ และแสดงความคิดเห็นจากการฟังและอ่านเรื่องที่เป็นสารคดีและบันเทิงคดี พร้อมทั้งให้เหตุผลและยกตัวอย่างประกอบ

**ตัวชี้วัดข้อ 1 :** พูดและเขียนนำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับตนเอง ประสบการณ์ ข่าว/เหตุการณ์ เรื่อง และประเด็นต่างๆ ตามความสนใจของสังคม

**ตัวชี้วัดข้อ 2 :** พูดและเขียนสรุปใจความสำคัญ/แก่นสาระที่ได้จากการวิเคราะห์เรื่อง กิจกรรม ข่าว เหตุการณ์ และสถานการณ์ตามความสนใจ

**ตัวชี้วัดข้อ 3 :** พูดและเขียนแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับกิจกรรม ประสบการณ์ และเหตุการณ์ที่ในท้องถิ่น สังคม และโลก พร้อมทั้งให้เหตุผลและยกตัวอย่างประกอบ





# สารบัญ

|                                                                                           |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ● ชนิดของประโยค                                                                           | 1-4    |
| (ตรงตามมาตรฐาน ต 1.1 ตัวชี้วัดข้อ 1, 4 และ ต 2.2 ตัวชี้วัดข้อ 1)                          |        |
| - ประโยคความเดียว (Simple sentences)                                                      | 1      |
| - ประโยคความรวม (Compound sentences)                                                      | 1      |
| - ประโยคความซ้อน (Complex sentences)                                                      | 1      |
| - ประโยค Compound-complex sentence                                                        | 3      |
| ● การใช้ Co-ordinating conjunctions และคำเชื่อมอื่นๆ                                      | 4-16   |
| (ตรงตามมาตรฐาน ต 1.1 ตัวชี้วัดข้อ 1, 3, 4)                                                |        |
| - การใช้ as                                                                               | 13     |
| ● ข้อสังเกตเรื่องการแปล                                                                   | 17-36  |
| (ตรงตามมาตรฐาน ต 1.1 ตัวชี้วัดข้อ 4, ต 1.2 ตัวชี้วัดข้อ 4 และ ต 1.3 ตัวชี้วัดข้อ 2)       |        |
| ● การใช้ Tenses                                                                           | 36-44  |
| (ตรงตามมาตรฐาน ต 1.1 ตัวชี้วัดข้อ 1, 4, ต 1.2 ตัวชี้วัดข้อ 3, 4 และ ต 2.2 ตัวชี้วัดข้อ 1) |        |
| - โครงสร้างกลุ่ม Simple tenses                                                            | 36     |
| - โครงสร้างกลุ่ม Continuous tenses                                                        | 38     |
| - โครงสร้างกลุ่ม Perfect tenses                                                           | 40     |
| - วิธีใช้                                                                                 | 41     |
| ● แบบฝึกหัด                                                                               | 45-137 |
| (ตรงตามมาตรฐาน ต 1.1 ตัวชี้วัดข้อ 1, 4, ต 1.2 ตัวชี้วัดข้อ 3, 4 และ ต 2.2 ตัวชี้วัดข้อ 1) |        |



● **แบบทดสอบ**

**138-208**

(ตรงตามมาตรฐาน ต 1.1 ตัวชี้วัดข้อ 3, 4 และ ต 2.2 ตัวชี้วัดข้อ 1)

- |            |     |
|------------|-----|
| - ชุดที่ 1 | 138 |
| - ชุดที่ 2 | 177 |
| - ชุดที่ 3 | 194 |

● **เฉลย**

**209-301**

(ตรงตามมาตรฐาน ต 1.1 ตัวชี้วัดข้อ 3, 4 และ ต 2.2 ตัวชี้วัดข้อ 1)

- |            |     |
|------------|-----|
| - ชุดที่ 1 | 209 |
| - ชุดที่ 2 | 260 |
| - ชุดที่ 3 | 288 |

● **Index**

**302-303**





# ชนิดของประโยค



## ประโยคความเดียว (Simple sentences)

ประโยคความเดียว คือ ประโยคที่มีเพียงประโยคเดียว เป็นทั้งประโยคบอกเล่า คำถาม ปฏิเสธ คำถามปฏิเสธ คำสั่ง และคำสั่งห้าม

ตัวอย่าง

- ✎ We go to school almost every day.
- ✎ Never tell a lie to your parents.



## ประโยคความรวม (Compound sentences)

ประโยคความรวม คือ ประโยค simple sentence ที่เชื่อมกันด้วยสันธานที่เรียกว่า co-ordinating conjunction ได้แก่ กลุ่มของ and, but, or, so

ตัวอย่าง

มีประโยค simple sentence 2 ประโยค

- ✎ I make the payments.
- ✎ I keep the accounts.

เชื่อม simple sentence ทั้ง 2 ประโยคด้วย and ทำให้ประโยคใหม่นี้เป็น compound sentence

- ✎ I make the payments **and** keep the accounts.



## ประโยคความซ้อน (Complex sentences)

ประโยคความซ้อน คือ ประโยค simple sentence ที่เชื่อมด้วยคำเชื่อมที่ไม่ใช่ co-ordinating conjunctions

ประโยคความซ้อน มี 3 แบบขึ้นอยู่กับหน้าที่ของประโยคนั้นๆ

1. Noun clause คือ ประโยคที่ทำหน้าที่เป็นประธาน, กรรม หรือกรรมหลังบุพบท
2. Adjective clause คือ ประโยคที่ทำหน้าที่ขยายคำนาม
3. Adverbial clause คือ ประโยคที่ทำหน้าที่ขยายคำกริยาใช้บอกสถานที่, บอกเวลา ฯลฯ

## 2 COMPACT ภาษาอังกฤษ ม.6

### ตัวอย่าง

- ✎ The result is disappointing.

(ผลที่ได้น่าผิดหวัง)

ประโยคนี้อธิบายของกริยาเป็นคำนาม

- ✎ It is disappointing that you can't come.

(น่าผิดหวังที่คุณมาไม่ได้)

ประโยคนี้อธิบายของกริยา คือ you can't come ซึ่งเป็นประโยค เราสามารถเขียนประโยคนี้อีกแบบ คือ

- ✎ That you can't come is disappointing.

ดังนั้น จะเห็นได้ว่า It ก็คือตัวเดียวกับ noun clause (that you can't come) นั่นเอง

- ✎ I believe you.

(ผมเชื่อคุณ)

สรรพนาม you เป็นกรรมของกริยา believe

- ✎ I believe everything that you said.

(ผมเชื่อทุกอย่างที่คุณพูด)

กริยาตามด้วยกรรมที่เป็นประโยค (everything that you said) จึงเป็น noun clause

- ✎ I don't like the ring that he bought for me.

(ฉันไม่ชอบแหวนที่เขาซื้อให้ฉัน)

สังเกต he bought (for) me ในประโยคนี้ไม่ได้แปลว่า “เขาซื้อฉัน” เพราะกริยา buy ต้องมีกรรม 2 ตัว คือ กรรมสิ่งของและกรรมบุคคล เพื่อให้ทราบว่าซื้ออะไรให้ใคร

นาม the ring มีส่วนขยายเป็นประโยค คือ that he bought for me จึงจัดเป็น adjective clause

### ข้อสังเกต

that ที่วางหลังกริยา แปลว่า “...ว่า...”

that ที่วางต้นประโยค แปลว่า “...ที่ว่า...”

that ที่วางหลังคำนาม แปลว่า “...ที่...”

## ตัวอย่าง

- ✎ I know **that** you like him.  
(ฉันรู้ว่าเธอชอบเขา)
- ✎ **That** you like him becomes talk of the town.  
(ที่ว่าเธอไปชอบเขากลายเป็นเรื่องที่พูดกันไปทั่วแล้ว)
- ✎ The ring **that** I bought for you is priceless.  
(แหวนวงที่ฉันซื้อให้คุณมีมูลค่ามหาศาล)



## ประโยค Compound-complex sentences

ประโยค compound-complex sentence คือ ประโยค compound sentence และ ประโยค complex มารวมกัน

## ตัวอย่าง

- ✎ He beat the cat **that** had eaten the fish **because** he was very angry.  
(เขาตีแมวที่กินปลาเพราะเขาโกรธมาก)  
he beat the cat เป็น main clause (ประโยคหลัก)  
that had eaten the fish เป็น subordinate clause (ส่วนขยายนาม the cat)  
because he was very angry เป็น compound sentence เชื่อมด้วย because

Co-ordinating conjunctions ที่สำคัญ ได้แก่

|                           |                                                               |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------|
| both ... and ...          | = ทั้ง ... และ ...                                            |
| either ... or ...         | = ไม่ ... ก็ ...                                              |
| neither ... nor ...       | = ทั้ง ... และ ... ไม่ ...                                    |
| not only ... but also ... | = ไม่เพียง ... เท่านั้น แต่ยัง ... อีกด้วย                    |
| besides                   | = นอกจาก ... แล้ว ยังมี ... อีกด้วย                           |
| however                   | = อย่างไรก็ตาม                                                |
| nevertheless              | = อย่างไรก็ตาม                                                |
| yet                       | = อย่างไรก็ตาม                                                |
| still                     | = อย่างไรก็ตาม (ปกติเรามักแปลว่า “ยังคง, หนึ่งๆ”)             |
| though                    | = ทั้งๆ ที่ ..., แม้ว่า ...                                   |
| otherwise                 | = มิฉะนั้น ..., ไม่งั้น ... (ใช้เตือนไม่ให้ทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง) |
| therefore                 | = ดังนั้น                                                     |
| consequently              | = ดังนั้น                                                     |



## 4 COMPACT ภาษาอังกฤษ ม.6

หากคำเชื่อมเป็นคำที่ไปเป็นคู่ (เช่น ข้างต้น) หรือคำที่แสดงการเปรียบเทียบ คำหรือกลุ่มคำที่อยู่หน้าหรือหลังคำเปรียบเทียบหรือคำเชื่อมเหล่านั้นจะต้องเป็นคำในลักษณะเดียวกัน

ตัวอย่าง

☞ He works **quickly** but **accurately**.

(เขาทำงานเร็วแต่ถูกต้อง)

เนื่องจากหน้า but ใช้ adv. (quickly) ดังนั้น หลัง but จึงต้องเป็น adv. (accurately) ด้วย

สังเกตว่า but แสดงความขัดแย้ง ดังนั้น เมื่อใช้ quickly ซึ่งปกติคนทั่วไปถ้าทำอะไรเร็วๆ แล้วผลออกมาไม่ดี เช่น He works **quickly and carelessly**. (เขาทำงานเร็วและสะเพร่า) จึงใช้ and เชื่อมเพื่อแสดงความสอดคล้อง แต่เมื่อใช้ but เชื่อม ต้องใช้สิ่งที่ต่างจากคนทั่วไปที่ทำงาน คือ ทำได้รวดเร็ว แต่กลับถูกต้อง

☞ This year's sale is better than last year's (was).

(ยอดขายปีนี้ดีกว่า (ยอดขาย) ปีที่แล้ว)

หน้าคำเปรียบเทียบ (better than) เป็นคำบอกเวลา และมี verb to be (This year's และ is) ดังนั้น หลัง than จึงต้องมีคำบอกเวลาและ verb to be เช่นกัน จึงเป็น last year's และ was โดยเราไม่นิยมใส่กริยาทำประโยคที่เป็นตัวเดียวกับกริยาตัวหน้า (ในประโยคนี้เป็น verb to be ทั้งคู่)

# การใช้ Co-ordinating conjunctions และคำเชื่อมอื่นๆ

ข้อที่ 1 ประธาน 2 ตัวเชื่อมด้วย either ... or ..., neither ... nor ... กริยาจะผันตามประธานที่อยู่หลัง or, nor

ตัวอย่าง

☞ Neither John **nor** Jack **is** loyal to you.

(ทั้ง John และ Jack ไม่มีใครซื่อสัตย์ต่อคุณ)

ประธานมี 2 คน แต่ไม่ใช่ are เพราะใช้กริยาตามประธานหลัง nor (คือ Jack) จึงเป็น is

ข้อที่ 2 ปกติ or แปลว่า “หรือ” แสดงการเลือกอย่างใดอย่างหนึ่ง แต่ถ้าใช้ตามข้อความปฏิเสธจะแปลว่า “ไม่ ... ด้วยเหมือนกัน”

## ตัวอย่าง

- Please call me this evening **or** tomorrow morning.

(กรุณาโทรหาผมเย็นนี้หรือไม่กี่พรุ่งนี้เช้า)

- I don't smoke **or** drink.

(ผมไม่ดื่มเหล้าและไม่สูบบุหรี่)

= I don't **either** smoke **or** drink.

ข้อนี้ไม่ใช้การเลือกอย่างใดอย่างหนึ่ง แต่เป็นการปฏิเสธทั้ง 2 อย่าง เพราะ **or** วางหลังคำปฏิเสธ (คือ don't)

สังเกตว่าปกติ **either ... or ...** ความหมายจะเป็นบอกเล่า/ เลือกอย่างใดอย่างหนึ่งใน 2 อย่าง แต่ถ้าใช้กับ **not** ความหมายจะเป็น **neither ... nor ...** เราอาจเขียนประโยคนี้ใหม่ด้วย **neither ... nor ...** ดังนี้

- I **neither** smoke **nor** drink.

เนื่องจากเป็นคำเชื่อมที่เป็นคู่ ดังนั้น เมื่อหลัง **neither** เป็นกริยา หลัง **nor** จึงต้องเป็นกริยา เช่นกัน

ข้อที่ 3 นอกจากนี้ **or** ยังมีความหมายแบบเดียวกับ **otherwise, or else** อีกด้วย

## ตัวอย่าง

- We must study hard **or** we can't be admitted to the university.

(เราต้องตั้งใจเรียน มิฉะนั้นเราจะไม่สามารถเข้าเรียนต่อมหาวิทยาลัยได้)

= We must study hard **or else** we can't be admitted to the university.

= We must study hard; **otherwise** we can't be admitted to the university.

ข้อที่ 4 สำหรับ **besides** จะตามด้วยคำนามหรือคำกริยาเติม **ing** โดยสามารถวางไว้ในประโยคหรือวางต้นประโยคได้

## ตัวอย่าง

- I can speak other languages **besides** Thai.

(นอกจากภาษาไทยแล้ว ผมยังพูดได้อีกหลายภาษา)

- Besides** doing the cooking, she does all the housework.

(นอกจากทำอาหารแล้ว เธอยังทำงานบ้านเองทั้งหมดอีกด้วย)

## 6 COMPACT ภาษาอังกฤษ ม.6

- ☛ These shoes are expensive. **Besides**, they are too small.

= These shoes are expensive – **besides**, they are too small.

(รองเท้าพวกนี้ราคาแพง ยิ่งไปกว่านั้น ยังเล็กเกินไปอีกด้วย)

ตัวอย่างที่ 1 besides ตามด้วยคำนาม

ตัวอย่างที่ 2 besides ตามด้วยกริยาเติม ing

ตัวอย่างที่ 3 besides วางหน้าประโยค มีความหมายว่า moreover (ยิ่งไปกว่านั้น)

ข้อที่ 5 ใช้ however บอกความขัดแย้งระหว่างส่วนหน้าและส่วนหลังของข้อความ โดยมีตำแหน่งการวาง however ได้หลายตำแหน่ง

ตัวอย่าง

- ☛ She never succeeds, **however** hard she tries.

= **However** hard she tries, she never succeeds.

(ไม่ว่าเธอจะพยายามอย่างหนักเพียงใดก็ตาม เธอก็ไม่เคยประสบความสำเร็จเลย)

ตัวอย่างนี้แสดงความขัดแย้งกับคนทั่วไปที่หากพยายามก็มักจะประสบความสำเร็จ

ใช้ however + adj./adv. + ประธาน + กริยา โดยวางส่วนท้ายข้อความหรือวางต้น

ข้อความก็ได้

ตัวอย่าง

- ☛ I don't like your suggestion. **However**, you may do as you please.

(ผมไม่ชอบข้อเสนอแนะของคุณ อย่างไรก็ตาม คุณอาจจะทำอย่างที่คุณต้องการก็ได้)

= I don't like your suggestion; **however**, you may do as you please.

= I don't like your suggestion. You, **however**, may do as you please.

ให้สังเกตตำแหน่งของ however ว่าสามารถวางได้หลายตำแหน่ง และให้สังเกตเครื่องหมายวรรคตอนประกอบด้วย

ข้อที่ 6 การใช้ so และ such ความหมายเหมือนกัน แต่วางตำแหน่งต่างกัน

- ☛ We were in a hurry, **so** we took a taxi.

(เรารีบ ดังนั้น เราจึงนั่งรถแท็กซี่)

อาจเขียนประโยคใหม่โดยใช้ such ... that ที่แปลว่า “(สาเหตุ) มากจนกระทั่ง (ผล)”

- ☛ We were in **such a hurry that** we took a taxi.

(เรารีบมากจนกระทั่งต้องนั่งรถแท็กซี่)



## โครงสร้าง

ประธาน + กริยา + such + (a/an) + (adj.) + n. + that + ประธาน + กริยา

## ข้อสังเกต

นอกจาก in a hurry จะแปลว่า “รีบ” แล้ว ยังอาจแปลว่า “ต้องการ” ได้อีกด้วย

## ตัวอย่าง

- My parents are **in a hurry** to see my uniform.

(พ่อแม่ผมอยากดูเครื่องแบบของผมมาก)

- He shut the window with **such force** that the glass broke.

(เขาปิดหน้าต่างแรงมากจนกระทั่งกระจกแตก)

คำนาม force เป็นคำนามนับไม่ได้ จึงไม่ต้องใส่ a หน้าคำนามตัวนี้ ซึ่งต่างจาก hurry ใน

## ตัวอย่างแรก

เมื่อใช้ such ตามด้วยคำนามโดยไม่มี that จะแปลว่า “... เช่นนั้น”

## ตัวอย่าง

- I've seen several **such** buildings.

(ผมได้เห็นอาคารเช่นนั้นมาหลายหลังแล้ว)

เมื่อใช้ such + n. + as แปลว่า “เช่น”

## ตัวอย่าง

- The painting should be kept in **such a place** as an art gallery or museum.

(ภาพวาดนี้ควรได้รับการเก็บรักษาไว้ในสถานที่อย่าง เช่น หอแสดงศิลปะหรือพิพิธภัณฑ์)

ข้อที่ 7 การบอกเหตุและผลนั้น นอกจากใช้ because หรือ so แล้ว ยังอาจใช้ for หรือ since ได้ด้วย

## การใช้ for

ปกติใช้ for ในกรณีต่อไปนี้

7.1 ตามด้วยคำบอกเวลา = นาน ...

## ตัวอย่าง

- She has been waiting for you for almost all her life.

(เธอเฝ้ารอคุณมานานเกือบตลอดชีวิตของเธอ)

## 8 COMPACT ภาษาอังกฤษ ม.6

เมื่อใช้ในลักษณะนี้ กริยาในประโยคจะใช้ present หรือ past perfect

### 7.2 ตามด้วยคำนาม แปลว่า

#### 7.2.1 “เพื่อ, สำหรับ” ใช้บอกวัตถุประสงค์

ตัวอย่าง

☞ We study hard **for** our future.

(เราตั้งใจเรียนเพื่ออนาคตของเรา)

#### 7.2.2 “เพราะ”

ตัวอย่าง

☞ Pattaya is famous **for** its beautiful beaches.

(พัทยามีชื่อเสียงเพราะมีหาดทรายที่สวยงาม)

#### 7.2.3 “เป็นพนักงาน”

ตัวอย่าง

☞ I have worked **for** the company for many years.

(ผมเป็นพนักงานบริษัทนี้มาหลายปีแล้ว)

#### 7.2.4 “เห็นด้วย, เข้าข้าง”

ตัวอย่าง

☞ I am **for** your plan.

(ผมเห็นด้วยกับข้อเสนอของคุณ)

### 7.3 ตามด้วยประโยค แปลว่า “เพราะว่า” (ห้ามวางต้นประโยค)

ตัวอย่าง

☞ I have no choice, **for** I have nowhere else to go.

(ผมไม่มีทางเลือก เพราะว่าผมไม่มีที่ไปแล้ว)

คำที่ใช้บอกสาเหตุนอกจาก for แล้ว อาจใช้ seeing that หรือ since ได้เช่นกัน

ตัวอย่าง

☞ **Seeing (that)** the weather is nice, we will go to the beach.

(เห็นว่า/เพราะว่าอากาศดี พวกเราเลยจะไปชายหาดกัน)

☞ **Since** we have no money we can't go anywhere this summer.

(เพราะว่าเราไม่มีเงิน เราจึงไปไหนไม่ได้ในหน้าร้อนนี้)

## ข้อสังเกต

หาก since แปลว่า “ตั้งแต่” ต้องมีโครงสร้างดังนี้

present perfect + since + past simple (เมื่อเป็นเหตุการณ์ในปัจจุบัน)

หรือ past perfect + since + past perfect (เมื่อเป็นเหตุการณ์ในอดีต)

## ตัวอย่าง

- Where **have** you **been** since I last **saw** you?

(คุณไปอยู่ที่ไหนมาตั้งแต่ผมเจอคุณครั้งที่แล้ว)

- It was the first time I **had won** since I **had learnt** to play tennis.

(นี่เป็นครั้งแรกที่ผมชนะนับตั้งแต่ที่ผมเรียนเทนนิสมา)

ข้อที่ 8 still มีความหมาย ดังนี้

8.1 แปลว่า “ยังคง ...”

## ตัวอย่าง

- She's **still** in the room.

(เธอยังอยู่ในห้อง)

8.2 แปลว่า “นิ่งๆ”

## ตัวอย่าง

- Sit **still** while I teach.

(นั่งนิ่งๆ ตอนผมสอน)

ความแตกต่างจากตำแหน่งการวาง หาก still อยู่หลังคำกริยา แปลว่า “นิ่งๆ” (ถ้าหลัง verb to be = ยังคง ...) ถ้าอยู่หน้าคำกริยา แปลว่า “ยัง”

นักเรียนพิจารณาว่า still ในประโยคต่อไปนี้อะไร

- She's **still** not replied to my letter.

(เธอยังไม่ได้ตอบจดหมายของผมเลย)

- In spite of all the rain that had fallen, the ground was **still** dry.

(ทั้งๆ ที่ฝนตกก่อนหน้านี้ พื้นดินยังคงแห้งอยู่)



8.3 ถ้าวางกลางประโยค 2 ประโยค แปลว่า “อย่างไรก็ตาม” ใช้บอกความขัดแย้ง

ตัวอย่าง

- ☞ This painting isn't beautiful – **still** I like it.
- = This painting isn't beautiful; **still**, I like it.
- (ภาพวาดนี้ไม่สวย แต่อย่างไรก็ตาม ผมก็ชอบมัน)

ข้อที่ 9 สำหรับ yet มีหลายความหมาย ดังนี้

9.1 ประโยคเดียว

- ในประโยคคำถาม แปลว่า “... แล้วยัง”
- ในประโยคปฏิเสธ แปลว่า “ยังไม่ ...”

ตัวอย่าง

- ☞ Has she replied to your letter **yet**?
- (เธอตอบจดหมายของคุณแล้วหรือยัง)
- ☞ She hasn't replied to your letter **yet**.
- (เธอยังไม่ได้ตอบจดหมายคุณเลย)

9.2 เมื่อวางกลางระหว่างประโยคเดียว แปลว่า “อย่างไรก็ตาม”

ตัวอย่าง

- ☞ I have failed, **yet** I shall try again.
- (ผมสอบไม่ติด อย่างไรก็ตาม ผมก็จะพยายามต่อไป)

ข้อที่ 10 การแสดงความขัดแย้ง อาจใช้ although หรือ though ซึ่งวางตำแหน่งทั้งเหมือนและต่างกัน ดังนี้

10.1 วางตำแหน่ง though ได้ทั้งต้นข้อความ กลางข้อความ หรือวางท้ายข้อความ

ตัวอย่าง

- ☞ **Though** I have failed, I shall try again. (วางต้นข้อความ)
- (แม้ว่าผมจะสอบไม่ติด ผมก็จะพยายามต่อไป)
- = I have failed, **though** I shall try again. (วางกลางข้อความ)
- (ผมสอบไม่ติด อย่างไรก็ตาม ผมก็จะพยายามต่อไป)
- = I have failed; I shall try again, **though**. (วางท้ายข้อความ)

## 10.2 วาง although ต้นหรือกลางประโยค

ตัวอย่าง

✎ Although I have failed, I shall try again.

= I shall try again **although** I have failed.

## ข้อสังเกต

though; although; in spite of the fact that ตามด้วยประโยค

in spite of; despite ตามด้วยคำนามหรือคำกริยาเติม ing

ตัวอย่าง

✎ He didn't get the job **despite** all his qualifications. (despite ตามด้วยคำนาม)  
(เขาไม่ได้งานทำทั้งๆ ที่มีคุณสมบัติครบถ้วน)

✎ He didn't get the job, **though** he was qualified.

= He didn't get the job **despite the fact that** he was qualified.

= **Despite** having all qualifications, he didn't get the job. (despite ตามด้วยคำกริยาเติม ing)

## ข้อที่ 11 การใช้คำเชื่อมบอกเวลา

## 11.1 when

11.1.1 ใช้กับเหตุการณ์ 2 เหตุการณ์ที่เกิดขึ้น (เกือบ) พร้อมกัน

ตัวอย่าง

✎ **When** you see her, give her this ring.

(เมื่อคุณเห็นเธอ มอบแหวนนี้ให้เธอด้วย)

การให้แหวนเกิดขึ้นพร้อมกับเมื่อคุณเห็นเธอ

11.1.2 ใช้กับเหตุการณ์ 2 เหตุการณ์ที่เกิดเป็นลำดับต่อเนื่องกัน

ตัวอย่าง

✎ **When** I've finished, I'll call you.

(เมื่อผมทำงานเสร็จ ผมจะโทรศัพท์หาคุณ)

การโทรศัพท์จะเกิดขึ้นต่อจากทำงานเสร็จแล้ว

## 12 COMPACT ภาษาอังกฤษ ม.6

### 11.2 as

ใช้กับเหตุการณ์ที่มีคำกริยาแสดงถึงเหตุการณ์ที่ใช้เวลาต่อเนื่อง

ตัวอย่าง

- I met him **as** he was coming home.

(ผมพบเขา ขณะที่เขากำลังกลับบ้าน)

กริยา come ต้องใช้เวลาในการกระทำ

### 11.3 while

#### 11.3.1 แปลว่า “ขณะที่ ..., ตอนที่ ...”

ตัวอย่าง

- Don't telephone her **while** she is busy.

(อย่าโทรศัพท์หาเธอขณะที่/ตอนที่เธอไม่ว่าง)

#### 11.3.2 แปลว่า “แม้ว่า ...” ใช้เปรียบเทียบให้เห็นความแตกต่างระหว่างประโยค

ส่วนหน้ากับส่วนหลัง

ตัวอย่าง

- While** I have some sympathy for them, I can't do very much to help.

(แม้ว่าผมจะเห็นใจพวกเขา แต่ก็ไม่สามารถช่วยอะไรได้มาก)

ปกติ หากเห็นใจใครก็ควรช่วยเหลือที่ซึ่งต่างจากสถานการณ์ในข้อนี้

- Some people waste food **while** others haven't enough.

(บางคนกินอาหารแบบกินทิ้งกินขว้าง ขณะที่คนอื่นๆ มีไม่พอกิน)

อย่าลืม ใช้ some ... คู่กับ others ...

#### 11.3.3 หากไม่มีประธานหลัง while จะใช้กริยารูป non-finite verb

ตัวอย่าง

- Don't drive **while** telephoning.

(อย่าขับรถขณะพูดโทรศัพท์)

- Don't drive **while** drunk.

(อย่าขับรถขณะมึนเมา)

# การใช้ as

## ข้อที่ 1 โครงสร้าง

as + adj./adv. + as หรือ

as + many/much + n. + as แปลว่า “...เท่ากับ...”

## ตัวอย่าง

- She is **as beautiful as** her mother (is).

เปรียบเทียบ adj. เพราะกริยาเป็น verb to be

- She sings **as beautifully as** her mother (does).

เปรียบเทียบ adv. เพราะกริยาไม่ใช่ verb to be

- I bought **as many books as** you (did).

เปรียบเทียบนามนับได้

- She ate **as much water as** I (did).

เปรียบเทียบนามนับไม่ได้

## อย่าลืม

คำหรือกลุ่มคำที่อยู่หน้าหรือหลังคำเปรียบเทียบต้องเป็นคำในลักษณะเดียวกัน หากกริยาหน้าคำเปรียบเทียบเป็นกริยาช่วย (เช่น verb to be) หลังคำเปรียบเทียบก็ต้องใช้กริยาช่วยตัวนั้นเช่นกัน ส่วนจะเป็นเอกพจน์หรือพหูพจน์ก็ต้องขึ้นอยู่กับประธานที่อยู่หลังคำเปรียบเทียบนั้น (ดูได้จากตัวอย่างที่ 1, 2)

หากกริยาหน้าคำเปรียบเทียบไม่ใช่กริยาช่วย หลังคำเปรียบเทียบต้องใช้ do, does หรือ did ขึ้นอยู่กับประธานที่อยู่หลังคำเปรียบเทียบและ tense ของกริยาส่วนหน้าของคำเปรียบเทียบนั้น (ดูได้จากตัวอย่างที่ 3, 4)

## ข้อที่ 2 โครงสร้าง as ... as + adj./adv.

## ตัวอย่าง

- Take it **as much as possible**.

(เอาไปให้ได้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้)

- Remember to spend your money **as much as necessary**.

(จงจำไว้ว่าให้ใช้เงินมากเท่าที่จำเป็นเท่านั้น)



## 14 COMPACT ภาษาอังกฤษ ม.6

ข้อที่ 3 เมื่อต้องการเปรียบเทียบว่าเป็น “กี่เท่า” ใช้โครงสร้าง “จำนวน (เท่า) + as ... as”

ตัวอย่าง

- ✎ She can't go out with a man who is **twice as old as** her.

(เธอไม่สามารถออกไปเที่ยวกับชายที่อายุมากกว่าเธอ 2 เท่าได้)

ข้อที่ 4 ตามด้วยคำนาม แปลว่า “ในฐานะ, ในตำแหน่ง, เหมือน”

ตัวอย่าง

- ✎ She never accepts me **as a friend**.

(เธอไม่เคยรับผมเป็นเพื่อนเลย)

- ✎ He was dressed **as a policeman**.

(เขาแต่งตัวเหมือนตำรวจ)

ข้อที่ 5 ตามด้วยประโยค

5.1 บอกความขัดแย้ง แปลว่า “ทั้งๆ ที่...”

โครงสร้าง as + adj./adv. + ประธาน + กริยา, ประโยคที่ 2

ตัวอย่าง

- ✎ **Old as** she is, she still works hard.

(ทั้งๆ ที่เธออายุมาก แต่เธอก็ยังทำงานหนัก)

= **Although** she is old, she still works hard.

- ✎ We can't visit you, **much as** we'd like to.

(เราไม่สามารถไปเยี่ยมคุณได้ ทั้งๆ ที่เราอยากไป)

= We can't visit you **although** we'd like to.

ข้อสังเกต

ต้องใส่ to หลัง would like เพราะตามด้วยกริยา (would like to do so) หากตัด to จะตามด้วยคำนาม

## 5.2 แปลว่า “ขณะที่ ...”

## ตัวอย่าง

- I met him **as** I was going to school.

(ฉันพบเขาขณะที่ฉันกำลังไปโรงเรียน)

## 5.3 แปลว่า “เพราะ, เพราะว่า”

## ตัวอย่าง

- As** technological improvements increased the speed at which boats could travel, operators were able to make a profit.

(เพราะว่าการปรับปรุงทางเทคโนโลยีได้เพิ่มความเร็วที่เรือสามารถเดินทางได้ จึงทำให้ผู้ประกอบการได้ผลกำไร)

**อธิบาย** the speed at which boats could travel พบ at เป็นของกริยา travel ขณะเดียวกัน ใช้ at เนื่องจากใช้ at + ความเร็ว (at the speed)

## 5.4 ใช้ as soon as แปลว่า “ทันทีที่”

## ตัวอย่าง

- You can go home **as soon as** you finish your work.

(คุณสามารถกลับบ้านได้ทันทีที่คุณทำงานเสร็จ)

5.5 ใช้ as if; as though แปลว่า “ราวกับว่า” แสดงการเปรียบเทียบในสิ่งที่เป็นไปได้หรือตรงข้ามกับข้อเท็จจริง

หากเป็นปัจจุบัน ใช้ as if; as though ตามด้วยกริยาช่อง 2

หากเป็นอดีต ใช้ as if; as though ตามด้วยกริยารูป past perfect (had + past participle)

หากเป็นอนาคต ใช้ as if; as though ตามด้วยกริยารูป would + infinitive

## ตัวอย่าง

- He is talking **as if/as though** he **knew** everything.

(เขาพูดราวกับว่าเขารู้ทุกอย่าง)

กริยา is talking แสดงว่าเป็นเหตุการณ์ในปัจจุบัน หลัง as if จึงใช้เป็นกริยาช่อง 2

หากกริยาเป็น verb to be จะใช้ were กับประธานทุกตัวไม่ว่าประธานนั้นจะเป็นเอกพจน์หรือพหูพจน์ก็ตาม

- The furniture looked **as if/as though** it **had come** out of somebody's attic.

(เฟอร์นิเจอร์ดูราวกับว่าออกมาจากห้องใต้หลังคาของใครบางคน)

กริยา looked เป็นอดีต จึงตามด้วยกริยารูป past perfect (had come)

## 16 COMPACT ภาษาอังกฤษ ม.6

5.6 โครงสร้าง as long as แปลว่า “นานเท่าที่, トラบเท่าที่, ถ้า”

ตัวอย่าง

- ☞ I'll remember this moment **as long as** I live.  
(ผมจะจดจำช่วงเวลานี้ไว้ตราบเท่าที่ผมยังมีชีวิตอยู่)
- ☞ You can stay here **as long as** you believe me.  
(คุณพักที่นี่ได้ ถ้าคุณเชื่อผม)

5.7 โครงสร้าง as far as

แปลว่า “ไกล (สุด) แค่ ...”

ตัวอย่าง

- ☞ The prairies stretch on all sides **as far as** the eyes can see.  
(ทุ่งหญ้าทอดตัวออกไปทุกๆ ด้านสุดลูกหูลูกตา)

แปลว่า “ไกล (ไม่) เท่า”

ตัวอย่าง

- ☞ We didn't go **as far as** the others.  
(เราไปไม่ไกลเท่าคนอื่น)

แปลว่า “เท่าที่”

ตัวอย่าง

- ☞ **As far as** I know, that is highly unlikely.  
(เท่าที่ผมรู้ เรื่องนั้นมีความเป็นไปได้สูง)

แปลว่า “เท่าที่/เข้าไปเกี่ยวข้อง” ในโครงสร้าง as far as + ประธาน + verb to be + concerned

ตัวอย่าง

- ☞ The rise in wages is disastrous **as far as** the small companies **are concerned**.  
(การขึ้นค่าแรงเป็นหายนะ เมื่อบริษัทขนาดเล็กเข้าไปเกี่ยวข้องด้วย)

# ข้อสังเกตเรื่องการแปล

ผู้สอนภาษาอังกฤษยังหาข้อยุติไม่ได้ว่าทำอย่างไรนักเรียนจึงจะเรียนภาษาอังกฤษได้อย่างเข้าใจ หลายคนไม่ให้ความสำคัญกับไวยากรณ์ ในขณะที่หลายคนกล่าวว่าต้องใช้ทุกอย่างประกอบกัน

นักเรียนลองพิจารณาประโยค His remarks left a great deal unanswered. ว่าจะแปลว่าอย่างไรดี

นักเรียนทราบความหมายของคำศัพท์ต่างๆ ในประโยคได้เป็นอย่างดี กริยา leave – left – left แปลว่า “ออกจาก” เช่นเดียวกับที่ทราบว่า a great deal แปลว่า “มากมาย” ในขณะที่ unanswered แปลว่า “ไม่มีคำตอบ, ตอบไม่ได้” แล้วเราจะแปลประโยคนี้ว่า “ของเขาข้อสังเกตออกจากอย่างมากไม่มีคำตอบ” ได้ไหม

ทุกคนคงตอบว่า “ไม่ได้” เพราะฟังแล้วสับสน แสดงว่าการทราบความหมายของคำศัพท์อย่างเดียวไม่เพียงพอ เช่นเดียวกับถ้าถามว่า ทำไมจึงใช้ a great deal of ในประโยคนี้ไม่ได้ และเพราะอะไร จึงต้องเขียน unanswered เช่นนี้ จะเขียนแบบอื่น เช่น unanswering ได้หรือไม่ ประเด็นนี้เห็นได้ว่า ความรู้ด้านคำศัพท์อย่างเดียวไม่เพียงพอ เราต้องมีความรู้ทางไวยากรณ์เข้ามามีส่วนร่วมด้วย สาเหตุที่ใช้ a great deal of ไม่ได้เพราะ a great deal of ต้องตามด้วยคำนาม แต่ unanswered ไม่ใช่คำนาม จึงใช้ a great deal of ไม่ได้ เช่นเดียวกันกับสาเหตุที่ใช้ unanswered เพราะคำลงท้ายด้วย -ed จะเป็น กริยาช่อง 3 แปลว่า “ถูกระทำ”

จากตัวอย่างข้างต้น ผู้เขียนจึงมีความเห็นว่าการเรียนภาษาต้องอาศัยความรู้ทั้งด้านคำศัพท์และไวยากรณ์ผสมกันอย่างมีอาจแยกขาดจากกันได้

ปกติ การอ่านเนื้อเรื่อง เราใช้หลักกว้างๆ คือ เนื้อเรื่องกล่าวถึงสิ่งใด ทุกอย่างในเรื่องต้องเกี่ยวกับสิ่งนั้น และข้อความข้างหลังต้องต่อเนื่องสัมพันธ์กับข้อความข้างหน้าด้วย ลองพิจารณาตัวอย่างดังต่อไปนี้

## ตัวอย่างที่ 1

### 3-COURSE SET MENU

#### Entrée

Fresh Bread

Garden Salad

Mixed Entrée Platter

Calamari-Rings of succulent calamari crumbled & fried



Boerewors-Traditional South African pure beef farmers sausages  
Grilled Mushrooms

### Main Course

All mains served with a choice of chips, mashed potato, baked potato or rice

350-gram Char-grilled Rump Steak

or

Kelly's famous Pork or Lamb Ribs

Char-grilled Chicken Breasts

or

Deep Sea Perch Fillets

### Dessert

Cape Malay Sticky Date Brandy Pudding with French Vanilla Ice Cream

or

Choc-Fudge Brownie, Kelly's Decadent Chocolate Sauce,

French Vanilla Ice Cream

### ข้อพิจารณาเมื่อต้องอ่านเนื้อเรื่อง

1. ไม่ต้องตกใจถ้าแปลคำศัพท์ไม่ได้
2. วิเคราะห์ลักษณะประโยค/การเรียงลำดับข้อความ

### วิธีทำ

1. สังเกตจากข้อความที่อ่านเกี่ยวกับ menu ดังนั้น ข้อความนี้จึงเป็น “รายการอาหาร”
2. ปกติ course มักใช้ในการเรียน แปลว่า “วิชา” เช่น course ภาษาอังกฤษ แต่เนื้อเรื่องเกี่ยวกับอาหาร จึงแปลว่า “วิชา” ไม่ได้ นอกจากนี้ เมื่อดูรายการอาหารจะเห็นข้อความ 3 ข้อความที่พิมพ์ด้วยตัวดำหนา คือ **Entrée, Main Course** และ **Dessert** ดังนั้น น่าจะแปล course ว่า “รายการ”
3. ในส่วนของ Entrée ประกอบไปด้วยขนมปัง สลัด ถามว่าถ้าจะรับประทานเพียงแค่นี้จะอิ่มหรือไม่ คำตอบคือ “ไม่อิ่ม” ดังนั้น ถ้าถามว่า Entrée คืออะไร ถ้าจะเดาก็คือ อาหารเบาๆ เริ่มต้นรายการอาหาร

สังเกตว่าในส่วนของ Entrée แล้วยังมี Mixed Entrée Platter อีกด้วย โดยไม่มี or เชื่อมระหว่างกัน แสดงว่า สามารถรับประทานทั้ง 2 อย่างได้โดยไม่ต้องเลือกอย่างใดอย่างหนึ่ง

4. ในส่วนของ Main Course บรรทัดแรก ข้อความ “All mains served with a choice of ... or rice” แสดงว่าอาหารใน main course จะเสิร์ฟพร้อมเครื่องเคียงอย่างใดอย่างหนึ่ง ขณะเดียวกันจะเห็นได้ว่าใน Main Course มี or ถึง 4 ตัว แสดงว่าต้องเลือกอย่างใดอย่างหนึ่งเท่านั้น

5. สำหรับของหวาน (Dessert) ก็ต้องเลือกอย่างใดอย่างหนึ่งเหมือนกัน  
จากข้างต้น นักเรียนจะเห็นได้ว่า บางครั้งการอ่านเรื่องก็ไม่จำเป็นต้องแปลคำศัพท์อะไรมากนัก

### คำถาม

จากเนื้อเรื่องข้างต้น ให้พิจารณาว่า หากนักเรียนต้องการเลือกรายการอาหารข้างต้น นักเรียน  
จะได้รายการใดที่ถูกต้อง

1. Entrée, Deep Sea Perch Fillets with mashed potato and 2 desserts
2. Entrée, Grilled Mushrooms, Lamb Ribs with chips and rice with pudding
3. Entrée, Char-Grilled Rump Steak with baked potatoes and pudding with ice cream

### คำตอบ 3

อธิบาย ทุกคำตอบมี Entrée เหมือนกันหมด โดยมี Main Course เป็น Deep Sea Perch Fillets, Lamb Ribs และ Char-grilled Rump Steak เสิร์ฟพร้อมเครื่องเคียง (mashed potato, chips and rice และ baked potatoes) ตัวเลือกที่ 1 ผิด เพราะของหวานได้เพียงอย่างเดียว (ไม่ใช่ 2 desserts) ในขณะที่ตัวเลือกที่ 2 ผิด เพราะ and rice (จริงๆ ต้องเป็น or rice)

### ตัวอย่างที่ 2

คำสั่ง ให้นักเรียนกระจายกริยาต่อไปนี้อย่างถูกต้อง และบอกว่าสรรพนาม it หมายถึงอะไร

The Hiroshima bomb (kill) 200,000 people. A hydrogen bomb (can kill) far more people. The great mass of the people in the world (not want) another war. If there (be) another war, and if hydrogen bombs (be) to be used in it, the whole world (be) destroyed. If all the people in the world (love) peace, no organization to ensure peace (be) necessary.

### เฉลย

- ☞ The Hiroshima bomb **killed** 200,000 people.

ใช้กริยา past simple เนื่องจากเป็นเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นไปแล้วในอดีต

- ☞ A hydrogen bomb **could kill** far more people.

เนื่องจากในปัจจุบันยังไม่ได้มีการใช้ระเบิดไฮโดรเจนในสงครามจริงๆ ดังนั้น จึงไม่อาจทราบความเสียหายที่แน่นอนแบบตัวอย่างแรกได้ แต่ได้มีการทดลองระเบิดไฮโดรเจนนี้มาแล้ว จึงทำให้ทราบความร้ายแรงของระเบิดชนิดนี้ แต่ก็ยังเป็นเพียงการคาดการณ์เท่านั้นว่าหากใช้ระเบิดนี้ในสงครามจริงๆ จะต้องทำความเสียหายมากกว่าระเบิดนิวเคลียร์ที่ฮิโรชิมาเสียอีก ดังนั้น คำตอบเป็นการคาดคะเน จึงใช้ could kill

- ๔ The great mass of the people in the world **don't want** another war.

เป็นข้อเท็จจริงว่า คนจำนวนมากไม่ต้องการให้เกิดสงครามแบบนี้ขึ้นมาอีก เป็นเพราะว่าหากเกิดขึ้นมาจริงๆ โลกของเราจะต้องพินาศย่อยยับมหาศาลแน่นอน ดังนั้น คำตอบจึงเป็นข้อเท็จจริง จึงต้องใช้ present simple

- ๕ If there **were** another war, and if hydrogen bomb **were** to be used in it, the whole world **would be** destroyed.

(หากเกิดสงครามขึ้นอีกครั้งและมีการใช้ระเบิดไฮโดรเจนในสงครามนี้ โลกทั้งโลกก็จะต้องถูกทำลาย) ปัจจุบันยังไม่มีสงครามโลกครั้งที่ 3 และยังไม่มีการใช้ระเบิดไฮโดรเจน และโลกก็ยังไม่ได้ถูกทำลาย ดังนั้น ประโยคเงื่อนไขนี้จึงเป็นเงื่อนไขแบบที่ 2 (If + past simple, would + infinitive) ซึ่งใช้บอกเหตุการณ์ที่ตรงข้ามกับข้อเท็จจริงในปัจจุบัน

- ๖ If all people in the world **loved** peace, no organization to ensure peace **would be** necessary.

(ถ้าทุกคนในโลกรักสันติภาพ ก็ไม่จำเป็นต้องมีองค์กรใดๆ ที่จัดตั้งขึ้นมาเพื่อรักษาสันติภาพ) ต้องยอมรับว่า มนุษย์บางส่วน (เช่น นักค้าอาวุธ) กระหายสงคราม (เพื่อขายอาวุธให้เอาไปใช้ประหัตประหารกัน) ดังนั้น การสมมุติว่าทุกคนรักสันติภาพจึงเป็นการสมมุติที่ตรงข้ามกับข้อเท็จจริง เช่นเดียวกันโลกยังมีองค์กรรักษาสันติภาพอยู่มากมาย ประโยคเงื่อนไขในข้อนี้จึงเป็นเงื่อนไขแบบที่ 2 เพื่อบอกเหตุการณ์ที่ตรงข้ามกับข้อเท็จจริงในปัจจุบัน

### ตัวอย่างที่ 3

- ๗ The League of Nations, the first association of nations **established** to work for peace, was **founded** in 1919.

เราไม่ทราบว่ The League of Nations คืออะไร แต่ก็สามารถเดาความหมายได้จากข้อความที่ตามมา โดยปกติแล้ว ข้อความที่อยู่ระหว่างเครื่องหมาย , มักขยายนามตัวหน้า ในที่นี้เป็นการให้ความหมาย (definition) ว่า The League of Nations คือ องค์กรแรกของโลกที่จัดตั้งขึ้น (established) มาเพื่อสร้างสันติภาพ (work for peace) ในปี ค.ศ.1919

จากข้างต้น นักเรียนจะเห็นว่า established และ was founded มีสิ่งที่เหมือนกัน คือ ทั้งคู่เป็นกริยาช่อง 3 แตต่างกัน คือ established เป็น non-finite verb เพราะขาด verb to be ประกอบ ในขณะที่ was founded เป็น finite verb เพราะมี verb to be (was) ประกอบ อย่าลืมนว่ กริยาช่อง 3 ไม่ว่าจะเป็ finite หรือ non-finite verb เมื่อขยายค่านามแล้วจะต้องแปลว่า “ที่ถูก ...” เสมอ